



# IRON MAN IRON THRUSTER

MODUL JDTX2401 / 2,4 GHz 5mW Max.  
 DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG  
 Werkstr. 1 · 90765 Fürth · Germany

25 322 8002  
 WWW.DICKIETOYS-RC.COM

**A**

**NOT INCL.**

CHARGING	DRIVING
120 MIN.	20 MIN.

**B**

**2 x 1,5V R6 (AA)**

**C**

**D**

**E**

**TURBO BOOST**

**F**

**G**

**15 Mins Zzzz**

**H**

1.

x6

2.

4x

3.

2x

4.

(NON REPLACEABLE)

5.

**Α Φόρτιση του οχήματός σας :**

- Εξασφαλίστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON/CHARGE (ΕΝΤΟΣ/ΦΟΡΤΙΣΗ).
- Ανοίξτε την πόρτα του σασί και τραβήξτε έξω το καλώδιο φόρτισης USB.
- Όταν υπάρχει σύνδεση σε πιστοποιημένη θύρα USB, το πράσινο φως στο σασί θα αναβοσβήνει υποδηλώνοντας ότι το όχημα φορτίζει.
- Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση του οχήματος, το πράσινο φως σταματάει να αναβοσβήνει και παραμένει ANAMMENO.
- Οι χρόνοι φόρτισης ποικίλουν αναλόγως το είδους θύρας στην οποία έχει γίνει σύνδεση

**B Τηλεκοντρόλ**

**C Διαδικασία Σύζευξης :**

- Ενεργοποιήστε το όχημα, στη συνέχεια ενεργοποιήστε το χειριστήριο πομπού εντός 30 δευτερολέπτων. Πιέστε πίσω & μπροστά τη σκανδάλη μια φορά για ανίχνευση.
- Μην πατήσετε άλλα κουμπιά ή διακόπτες στο χειριστήριο κατά τη διάρκεια της ζεύξης διότι μπορεί να προκληθούν παρεμβολές.
- Το LED στο όχημα και το χειριστήριο θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
- Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η ζεύξη, τa LED στο όχημα και το χειριστήριο θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν και θα παραμείνουν ενεργά.

4. Εάν η ζεύξη είναι ανεπιτυχής, απενεργοποιήστε το όχημα και το χειριστήριο και δοκιμάστε ξανά.

\* Εάν το LED χειριστηρίου αναβοσβήνει ή δεν είναι τόσο φωτεινό, αντικαταστήτε την μπαταρία.

\* Εάν το LED οχήματος αναβοσβήνει ή δεν είναι τόσο φωτεινό, απενεργοποιήστε και επαναφορτίστε την μπαταρία οχήματος.

\* Όταν παίξετε με πολλά οχήματα να συνδέετε μόνο έναν ελεγκτή σε ένα όχημα τη φορά, προς αποφυγή παρεμβολών.

**D Οδήγηση**

**E Λειτουργία τούρμπο ώθησης (Turbo boost) :**

- Πατήστε κάτω το κουμπί τούρμπο για να αυξήσετε την ταχύτητα του οχήματος
- Το φως στον ελεγκτή θα αναβοσβήνει γρήγορα υποδηλώνοντας ότι η τούρμπο ώθηση χρησιμοποιείται
- Αποδέσμεύστε το κουμπί τούρμπο για να συνεχίσετε πάλι με την κανονική ταχύτητα

**F Ακριβής ρύθμιση ελέγχου**

**G Τρόπος απόρριψης της μπαταρίας**

**Μέτρα πρόληψης(Παρακαλούμε διαφυλάξτε!)**

- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας εξαιτίας μικρών εξαρτημάτων που είναι επικίνδυνα για κατάποση! Παρακαλώ διαφυλάξτε αυτές τις αποδείξεις για ενδοχόμενη αλληλογραφία. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενηλίκων για την απομάκρυνση των ασφαλειών μεταφοράς.Κίνδυνος λόγω καυτής επιφάνειας.

- Μην σηκώνετε ποτέ ψηλά το όχημα, εφόσον περιστρέφονται ακόμα οι τροχοί.
- Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλα, τα μαλλιά ή με χαλαρό ρουχισμό τον κινητήρα ή τους τροχούς, εφόσον η συσκευή είναι ενεργοποιημένη στη θέση „ON”.
- Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα.
- Πρώτα θα πρέπει να ενεργοποιείται ο πομπός και κατόπιν το όχημα, ώστε να αποφεύγεται η απρόβλεπτη λειτουργία. Κατά την απενεργοποίηση θα πρέπει να απενεργοποιείται πάντα πρώτα το όχημα και μετά ο πομπός.
- Εάν το όχημα δεν αντιδράει μετά την ενεργοποίηση, τότε απενεργοποιήστε το όχημα και τον πομπό και μετά ενεργοποιήστε τα πάλι. Επίσηςελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά γεμάτες μπαταρίες μέσα στα προϊόντα.
- Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα συνιστάται η χρήση με το όχημα μόνο αλκαλικών μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή φόρτισης σχετικά με βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής φόρτισης δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση της έως ότου επιδιορθωθεί πλήρως η βλάβη. Η διαδικασία φόρτισης επιτρέπεται να γίνεται μόνο σε ξηρούς χώρους, προσταγέψτε τη συσκευή από υγρασία.
- Δεν φέρομε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή ζημιά στο λογισμικό ή άλλη ζημιά σε υπολογιστή ή άγευσωάρ, που προκαλούνται από τη φόρτιση μπαταρίας.
- Δεν πρέπει να εισάγονται σύρματα στις πρίζες.
- Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό Κλάσης II που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.
- Το παιχνίδι αυτό περιέχει μπαταρίες οι οποίες δεν αντικαθίστανται.
- Το τροφοδοτικό δεν είναι παιχνίδι.
- Ακατάλληλη χρήση του τροφοδοτικού μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό για παιχνίδια.
- Τα παιχνίδια με δυνατότητα καθαρισμού με υγρά πρέπει να αποσυνδέονται από τον μετασχηματιστή ή την τροφοδοσία ρεύματος πριν τον καθαρισμό.

**Προσοχή:**
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για διαταραχές ραδιοφώνων ή τηλεοράσεων, οι οποίες προκαλούνται από αναρμόδιες τροποποιήσεις στον εξοπλισμό αυτό. Τέτοιοι είδους τροποποιήσεις ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης του χρήστη.

**Δήλωση Συμμόρφωσης**

Δήλωση συμφωνίας σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/53/EE (RED). Με το παρόν δηλώνει η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ότι το είδος συμφώνει με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σημαντικές προδιαγραφές των οδηγιών 2014/53/ΕΕ. Για την πρωτότυπη δήλωση συμβατότητας ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Σέρβις:**

Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει διαταραχές λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι εφικτή εκεί η προσφορά βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το Σέρβις μας στη διαιδικτική πύλη **Dickie service.dickietoys.de**

**CZ**

- Nikdy nezdvihejte vozidlo, pokud se mu točí kola.
- Prsty, vlasy a volné kusy oblečení nedávajte do blízkosti motoru nebo kol, pokud je přístroj zapnutý na „ON”.
- Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty.
- Nejprve musí být zapnutý vysílač a až potom samotné vozidlo, aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu. Při vypínání nejprve vypnout vozidlo a až potom vysílač.
- Pokud vozidlo po zapnutí nereaguje, vypněte vozidlo a vysílač a potom znovu zapněte. Zkontrolujte rovněž, či jsou nainstalovány plně nabitě baterie.
- Chcete-li získat nejlepší výsledky, doporučujeme používat s vozidlem pouze alkalické baterie nebo nabíjeací baterie.
- V případě zjištění poškození nesmí být přístroj použit až do konečného a úplného odstranění poruchy. Nabíjení provádět pouze v suchých prostorách. Přístroj je třeba chránit před mokrem.
- Nezodpovídáme za ztrátu dat nebo poškození softwaru nebo jiná poškození počítače nebo příslušenství způsobená nabíjením baterie.
- Nevsunujte vodiče do zásuvek.
- Hračka se smí pouze připojit k zařízení třídy II nesoucí následující symbol.
- Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Napájecí zdroj není hračka.
- Nesprávné použití napájecího zdroje může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Hračka se smí používat pouze s napájecím zdrojem pro hračky.
- Hračky, které lze čistit tekutinami, musí být před čištěním odpojeny od transformátoru nebo napájecího zdroje.

**Upozornění:**

Výrobce nezodpovídá za žádné rušení rozhlasu nebo televize, které může být způsobeno neautorizovanou modifikací tohoto zařízení. Takovéto modifikace mohou anulovat právo užívání pro uživatele.

**Prohlášení o shodě**

podle směrnice 2014/53/EU (RED). Tímto prohlašuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že se výrobek nachází v souladu se základními požadavky a s ostatními příslušnými předpisy směrnice 2014/53/EU. Originál prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Servis:**

Pokud by výrobek vykazoval funkční vady, obraťte se prosím s důvěrou na prodejnu, v níž jste hračku koupili. Pokud Vám zde nedokážou pomoci, využijte náš servis na internetu na adrese **Dickie service.dickietoys.de**

**A A jármű feltöltése :**

- Ellenőrizze, hogy a kapcsoló ON/CHARGE (be/töltés) állásban van-e.
- Nyissa ki az alváz ajtaját, és húzza ki az USB töltőkábelt.
- Ha hitelesített USB porthoz van csatlakoztatva, az alvázon zöld fény villog, és elalszik, ez jelzi a jármű töltését.
- Amint a jármű töltése befejeződött, a zöld lámpa abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít.
- A töltési idő attól függ, hogy milyen porthoz van csatlakoztatva.

**B Távvezérlő**

**C Párosítási folyamat :**

- Kapcsolja BE a járművet, majd 30 másodpercen belül kapcsolja BE a távirányítót. Az érzékeléshez nyomja meg egyszer a kioldó gombot.
- Párosítás közben ne nyomjon meg semmilyen más gombot vagy a kapcsolót a távirányítón, mert ez interferenciát okozhat.
- A LED a járművön és a távirányítón is villogni kezd.
- Ha a párosítás sikeres, a LED a járművön és a távirányítón is abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít.
- Ha a párosítás sikertelen, kapcsolja ki a járművet és a távirányítót, majd próbálja újra.

\* Ha a távirányító LED-je villog, vagy csökken a fényereje, akkor cserélje ki az elemet.
\* Ha a jármű LED-je villog, vagy csökken a fényereje, akkor kérjük, kapcsolja ki, és töltsé fel a jármű elemét.
\* Ha több járművel játszik, akkor az interferencia elkerülése érdekében egyidejűleg csak egy távirányítót párosítson egy járműhöz.

**D Vezetés**

**E Turbo sebesség funkció :**

- A jármű sebességének növelése érdekében nyomja meg a Turbo gombot.
- A távirányító lámpája gyorsan villog, amely azt jelzi, hogy a Turbo sebesség használatban van.
- Engedje fel a Turbo gombot, hogy visszatérjen a normál sebességhez.

**F Kormányzás - Finombeállító**

**G Elem ártalmatlanítsa**

**Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!)**

- FIGYELMEZTETÉS!** 3 éven aluli gyermeknek nem adható. A lenyelhető apró darabok miatt fulladásveszély áll fenn! Őrizze meg ezeket az útmutatószokat későbbiekben felmerülő kérdései esetére! Színbeli és technikai változtatások joga fenntartva. A szállítás biztosítások eltávolításához felnőttek segítségére van szükség. Tisztítása: elemes játékok esetén száraz ruhával, műanyag játékoknál langyos, szappanos vízzel. Forró felület miatti veszély.

**H**

**A Зареждане на вашия автомобил :**

- Уверете се, че превключвателя е в позиция ON/CHARGE (ВКЛ./ЗАРЕЖДАНЕ).
- Отворете вратата на шасито и издърпайте USB зарядния кабел.
- Когато го свържете към сертифициран USB порт, зелената светлина на шасито ще с ветне и ще изгасне, за да укаже, че автомобилът се зарежда.
- След като зареждането на автомобила завърши, зелената светлина ще спре да мига и ще остане да свети.
- Времената на зареждане ще варират в зависимост от вида на порта, към който е извършено свързване

**B Дистанционно управление**

**C Процедура на съгласуване :**

- Включете автомобила, след което включете контролера на предавателя в рамките на 30 секунди. Натиснете назад и напред спусъка по веднъж за откриване.
- Не натискайте никои други бутони или превключвателя на контролера по време на съвояване, защото това може да причини смущения.
- Светодиодът на автомобила и контролера ще започне да мига.
- След като съвояването е успешно, светодиодът на автомобила и контролера ще спре да мига и ще остане да свети.
- Ако съвояването е неуспешно, изключете автомобила и контролера и опитайте отново.

\* Ако светодиодът на контролера мига или яркостта му намалява, моля заменете батерията.
\* Ако светодиодът на автомобила мига или яркостта му намалява, моля изключете и презаредете батерията на автомобила.
\* Когато играте много автомобили, съвоявайте само един контролер към един автомобил едновременно, за да избегнете смущения.

**D Шофиране**

**E Функция турбо усилване :**

- Натиснете бутона Турбо, за да увеличите скоростта на автомобила
- Светлината на контролера ще мига бързо, за да укаже, че се използва турбо усилването
- Отпуснете бутона Турбо, за да се върнете към нормална скорост

**F прецизна настройка накормилния механизъм**

**G Как да изхвърлим батерията**

**H**

- Soha ne emelje föl a járművet, amíg a kerekek még forognak!
- Az ujjak, a haj és a laza ruházat ne kerüljön a motor vagy a kerekek közelébe, ha a készülék „ON”-ra van kapcsolva!
- A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban.
- A véletlen működésbe lépés elkerülése érdekében először az adót, majd a járművet kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál először a járművet, utána az adót kell kikapcsolni.
- Ha a jármű a bekapcsolás után nem reagál, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a járművet és a távirányítót is. Kérjük, ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
- A lehető legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy csak alkáli elemeket vagy újratölthető akkumulátorokat használjon, ha járművön utazik.
- Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a töltőkészülék nem sérült-e meg. Sérülés esetén a teljes kijavításig nem szabad használni a töltőkészüléket. A töltési műveletet csak száraz levegőjű helyiségekben szabad végezni, a készüléket övni kell a nedvességtől.
- Nem vállalunk felelősséget az adatok elvesztéséért, a szoftver vagy a számítógép vagy t artozékainak egyéb olyan sérüléséért, amelyet az akkumulátor töltése okoz.
- A vezetékeket tilos csatlakozálatzatokba helyezni.
- A játékok csak II. osztályú, a következő szimbólummal ellátott készülékekhez csatlakoztassa.
- A játék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
- Ez a tápegység nem játék
- A tápegység helytelen használata áramütést okozhat.
- A játékok csak játékokhoz való tápegységgel kell használni.
- A folyadékokkal tisztítandó játékok tisztítás előtt le kell választani a transzformátorról vagy a tápellátásról.

**Figyelem:**

A gyártó nem vállal felelősséget azért a rádió- vagy TV-vételi zavarért, amelyet e felszerelés jogosulatlan módosításai okoznak. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználó használáti jogát.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

az 2014/53/EU (RED) irányelv szerint. A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az árucikk összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és más lényeges előírásaival. Originalna izjava o uskladenosti s vrijedjećim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Ügyfélszolgálat:**

Amennyiben a cikknek működési zavarai lennének, bízalommal forduljon ahhoz az üzlethez, ahol megvette a játékot. Abban az esetben, ha ott nem tudnak segíteni Önnek, az internet szolgáltatósainkat sziveskedjen igénybe venni a következő link alatt:

**Dickie service.dickietoys.de**

**BG**

**Предпазни мерки (Съхранете!)**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящо за деца под 3 години. Има опасност от задущаване поради наличието на малки части, които могат да се погълнат! Запазете тези указания в случай на евентуална кореспонденция. Запазено право на цветни и технически промени. За отстраняване на подсигурителните приспособления при транспортиране. е необходима помощта на възрастно лице. Опасност от горещи повърхности.
- Не повдигайте никога превозното средство, докато се въртят колелата.
- Не приближавайте пръстите, косата или свободно облекло до двигателя или колелата, когато уредът е поставен на “ON”.
- За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате
- Първо трябва да се включи предавателя и едва след това превозното средство, за да се предотврати неочакваното му пускане. При изключване - първо превозното средство и едва след това предавателя.
- Ако автомобилът не реагира след включване, изключете и след това включете отново автомобила и предавателя. Моля, проверете също и дали заредени батерии са инсталирани правилно в изделията.
- е да използвате само алкални батерии или презареждаеми батерийни пакети в автомобила.
- Съединителните клеми не трябва да се съединяват накъсо. Контролирайте редовно зарежавация блок за щети. При повреда нахранващия блок не трябва да се използва до цялостната му поправка. Извършвайте зареждането само в сухи помещения, пазете уреда от влага.
- Ние не носим отговорност за каквато и да било загуба на данни или повреда на софтуера, или друга повреда на компютъра и аксесоарите, причинени от зареждането на батерията.
- Жиците не трябва да бъдат вкарвани в електрически контакти.
- Играчката трябва да бъде свързана само към оборудване от клас II означено със следния символ.
- Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят.
- Електрозахранването не е играчка.
- Неправилната употреба на електрозахранването може да причини токов удар.
- Играчката трябва да се използва само с електрозахранване за играчки.
- играчките, които подлежат на почистване с течности, следва да се изключат от трансформатора или от електрозахранването преди почистване.

**Внимание:**
Производителят не отговаря за радио или телевизионни смущения, които могат да се предизвикат от неавторизираната модификация на това оборудване. Такива модификации могат да анулират правото за използване от потребителя.

**Декларация за съответствие**

съгласно директива 2014/53/EC (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че артикулът се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директивата 2014/53/EC. Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Сервиз:**

Ако при този артикул се установи повреда във функцията, Виe може да се обърнете поверително към магазина, където сте закупили играчката. Ако там не могат да Ви помогнат, използвайте нашия сервиз в интернет на **Dickie service.dickietoys.de**

**A Nabíjení vašeho autíčka :**

- Ujistěte se, že je přepínač v poloze VYP / NABÍJENÍ.
- Otevřete dvířka podvozku a vytáhnete nabíjecí kabel USB.
- Po připojení k certifikovanému USB portu začne blikat zelená kontrolka na podvozku, což značí, že se autíčko nabíjí.
- Jakmile autíčko dokončí nabíjení, zelená kontrolka přestane blikat a zůstane svítit.
- Doby nabíjení se budou lišit v závislosti na tom, jaký port je připojen.

**B Dálkové ovládání**

**C Párovací procedura :**

- Zapněte autíčko a do 30 sekund zapněte ovladač vysílače. Pro detekci jednou posuňte páčku dozadu a dopředu.
- Během párování nemačkejte žádná tlačítka ani přepínače na ovladači, jinak by to mohlo způsobit rušení.
- LED na autíčku i na ovladači začne blikat.
- Jakmile je párování úspěšné, přestane LED na autíčku i ovladači blikat a zůstane svítit.
- Pokud je párování neúspěšné, vypněte autíčko i ovladač a zkuste to znovu.

\* Pokud LED kontrolka ovladače bliká nebo ztrácí jas, vyměňte baterii.
\* Pokud LED kontrolka autíčka bliká nebo ztrácí jas, vypněte ho a dobijte baterii.
\* Při hraní s více autíčky spárujte vždy pouze jeden ovladač s jedním autíčkem, aby nedošlo k rušení.

**D Řízení**

**E Funkce Turbo Boost :**

- Stisknutím tlačítka Turbo zvýšíte rychlost autíčka.
- Kontrolka na ovladači rychle bliká, což znamená, že se Turbo Boost používá.
- Uvolněním tlačítka Turbo se vrátíte zpět na normální rychlost.

**F Jemné nastavení pro přesnou jízdu**

**G Jak zlikvidovat baterii**

**Bezpečnostní opatření (prosíme o uschování!)**

- UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti do 3 let! Hrozí nebezpečí udušení z důvodu možnosti spolknutí malých částí. Ušchovejte si prosím tyto pokyny pro případnou korespondenci. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. K odstranění jíštění pro přepravu je nutná pomoc dospělých. Nebezpečí poranění horkým povrchem.

**A Aufladen des Fahrzeugs :**

1. Stelle sicher, dass der Schalter auf ON/CHARGE (An/Aufladen) gestellt ist.
2. Klappe am Fahrwerk öffnen und das USB-Ladekabel herausziehen.
3. Wenn das Fahrzeug mit einem USB-zertifiziertem Anschluss verbunden ist, blinkt das grüne Licht am Fahrwerk, um zu signalisieren, dass das Fahrzeug lädt.
4. Sobald das Fahrzeug aufgeladen ist, hört das grüne Licht auf zu blinken und leuchtet stetig.
5. Ladezeiten variieren je nach Anschluss, mit dem das Fahrzeug verbunden ist.

**B Fernsteuerung****C Verbindungsprozess :**

1. Schalte das Fahrzeug an (ON) und schalte auch die Fernsteuerung innerhalb von 30 Sekunden an (ON). Schiebe den Hebel einmal vor und zurück, um die Erkennung zu aktivieren.
- \* Während des Verbindungsaufbaus keine anderen Knöpfe oder Schalter an der Fernsteuerung betätigen, da dadurch Störungen verursacht werden können.
2. Die LED am Fahrzeug und an der Fernsteuerung beginnt zu blinken.
3. Sobald die Verbindung erfolgreich war, hört die LED am Fahrzeug und der Fernsteuerung auf zu blinken und leuchtet weiter.
4. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, schalte das Fahrzeug und die Fernsteuerung aus (OFF) und versuche es noch einmal.

- \* Wenn die LED der Fernsteuerung blinkt oder dunkler wird, bitte die Batterie auswechseln.
- \* Wenn die LED deines Fahrzeugs blinkt oder schwächer wird, schalte das Fahrzeug bitte aus (OFF) und lade seinen Akku auf.
- \* Wenn mit mehreren Fahrzeugen gespielt wird, jeweils nur eine Fernsteuerung mit einem Fahrzeug verbinden, um Störungen zu vermeiden.

**D Fahrfunktion****E Turbo-Funktion :**

- Turbo-Taste gedrückt halten, um die Geschwindigkeit des Fahrzeugs zu erhöhen.
- Das Licht an der Fernsteuerung blinkt schnell, um zu signalisieren, dass die Turbo-Boost-Funktion aktiviert ist.
- Turbo-Taste loslassen, um zu der normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.

**F Lenkungsfeineinstellung****G Entnahme der Batterie zur Entsorgung****Vorsichtsmaßnahmen (Bitte aufbewahren!)**

1. **ACHTUNG!** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile! Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Die Hilfe von Erwachsenen ist erforderlich, um die Transportsicherungen zu entfernen. Gefahr durch heiße Oberfläche.

**D**

2. Niemals das Fahrzeug hochnehmen, solange die Räder noch drehen.
3. Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, wenn das Gerät auf „ON“ geschaltet ist.
4. Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien und Akku bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden.
5. Um einen unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden, sollte das Fahrzeug vor dem Sender eingeschaltet werden. Zum Ausschalten immer Fahrzeug und Sender ausschalten.
6. Wenn das Fahrzeug nach dem Einschalten nicht reagiert, erst Fahrzeug und dann Sender ausschalten und wieder einschalten. Außerdem sollte überprüft werden, ob aufgeladene Batterien korrekt in die Produkte eingelegt sind.
7. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir für das Fahrzeug, nur Alkaline Batterien oder aufladbare Akkumulatoren zu verwenden.
8. Ladegerät regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Ladegerät bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen, Gerät vor Nässe schützen.
9. Wir haften nicht für Datenverlust, Schäden an der Software oder andere Schäden am Computer oder an Zubehör, die durch das Laden der Batterie entstanden sind.
10. Bitte keine Kabel in Steckdosenanschlüsse stecken.
11. Das Spielzeug darf nur mit Geräten der Klasse II verbunden werden, die mit dem folgenden Symbol versehen sind:
- 12: Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- 13: Das Netzteil ist kein Spielzeug.
- 14: Die falsche Verwendung des Netzteils kann einen Stromschlag verursachen.
- 15: Das Spielzeug ist nur mit einem Netzteil für Spielzeuge zu benutzen.
- 16: Spielzeug, das mit Flüssigkeit gereinigt werden kann, ist vor der Reinigung von dem Transformator oder der Stromquelle zu trennen.

**Achtung:**

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für jedwede Radio- oder TV Störung, welche durch unautorisierte Modifikationen an dieser Ausstattung hervorgerufen wird. Solche Modifikationen können das Benutzungsrecht des Anwenders annullieren.

**Konformitätserklärung**

gemäß Richtlinie 2014/53/EU (RED). Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, daß sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter folgendem Internet-Link abgerufen werden: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

**Service:**

Sollte der Artikel Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Verkaufsstelle, in der Sie das Spielzeug erworben haben. Falls Ihnen dort nicht weiter geholfen werden kann, nutzen Sie bitte unseren Service im Internet unter **Dickie service.dickietoys.de**

**GB****A Charging your Vehicle :**

1. Make sure the switch is in the ON/CHARGE position.
2. Open the chassis door and pull out the USB charging cable.
3. When plugged into a USB certified port, the green light on the chassis will flash on and off to indicate that the vehicle is charging.
4. Once the vehicle is finished charging, the green light will stop flashing and stay ON.
5. Charging times will vary depending on what kind of port it is plugged into

**B Remote control****C Match Procedure :**

1. Turn the vehicle ON, then turn the transmitter controller ON within 30 seconds. Push back & forth the trigger once for detection.
- \* Do not press any other buttons or switches on the controller while pairing, this may cause interference.
2. The LED on both the vehicle and controller will start blinking.
3. Once the pairing is successful, the LED on both the vehicle and controller will stop blinking and stay on.
4. If pairing is unsuccessful, turn the vehicle and controller OFF and try again.

- \* If your controller LED is blinking or losing brightness, please replace the battery.
- \* If your vehicle LED is blinking or losing brightness, please turn off and recharge the vehicle battery.
- \* When playing with multiple vehicles, only pair one controller to one vehicle at a time in order to avoid interference.

**D Driving****E Turbo boost feature :**

- Press down the Turbo Button to increase the speed of the vehicle
- The light on the controller will flash quickly to indicate that the Turbo Boost is in use
- Release the Turbo Button to resume back to normal speed

**F Adjustable steering alignment on the vehicle****G How to dispose battery****Precautions (Please retain!)**

1. **WARNING!** Not suitable for children under three years. Risk of choking due to small parts that may be swallowed! Please keep this packaging information for any possible correspondence. Subject to technical change and change of color. Adult help is required to remove the securing devices. Hot surface hazard.

**A Nabitie vášho autíčka :**

1. Uistite sa, že je prepínač v polohe ZAPÍNAČ/NABÍJÁNIE.
2. Otvorte dvierka podvozku a vytiahnite nabíjací kábel USB.
3. Po pripojení k certifikovanému USB portu začne blikať zelená kontrolka na podvozku, čo znamená, že sa autíčko nabíja.
4. Keď autíčko dokončí nabíjanie, zelená kontrolka prestane blikať a zostane svietiť.
5. Doby nabíjania sa budú líšiť v závislosti na tom, aký port je pripojený.

**B Dialkové ovládanie****C Postup spárovania :**

1. Zapnite autíčko a do 30 sekúnd zapnite vysielačku. Pre detekciu raz posuňte páčku plynu dozadu a dopredu.
- \* Počas párovania nestláčajte žiadne tlačidlá ani prepínače na ovládači, inak by to mohlo spôsobiť rušenie.
2. LED na autíčku aj na ovládači začne blikať.
3. Keď je párovanie úspešné, prestane LED na autíčku aj ovládači blikať a zostane svietiť.
4. Ak je párovanie neúspešné, vypnite autíčko a ovládač a vyskúšajte to znovu.

- \* Ak LED kontrolka ovládača bliká alebo stráca jas, vymeňte batériu.
- \* Ak LED kontrolka autíčka bliká alebo stráca jas, vypnite ho a dobite batériu.
- \* Pri hraní s viacerými autíčkami spárujte vždy iba jeden ovládač s jedným autíčkom, aby nedošlo k rušeniu.


**D Ovládanie****E Funkcia Turbo Boost :**

- Stlačením tlačidla Turbo zvýšite rýchlosť autíčka.
- Kontrolka na ovládači rýchlo bliká, čo znamená, že sa Turbo Boost používa.
- Uvoľnením tlačidla Turbo sa vrátite späť na normálnu rýchlosť.

**F Citlivé nastavenie riadenia****G Ako zlikvidovať batériu****Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)**

1. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Hrozi nebezpečenstvo udusenía z dôvodu možnosti prehltnutia malých častí. Tieto pokyny prosím uschovajte pre prípadnú korešpondenciu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravnej poisťky nevyhnutná pomoc dospelých. Nebezpečenstvo poranenia horúcim povrchom.

**SK**

2. Nikdy nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ sa mu točia kolesá.
3. Prsty, vlasy a voľné kusy oblečenia nedávajte do blízkosti motora alebo kolies ak je prístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané.
5. Najskôr musí byť zapnutý vysielateľ a až potom vozidlo samotné, aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti. Pri vypínaní najskôr vypnúť vozidlo a až potom vysielateľ.
6. Ak vozidlo po zapnutí nereaguje, vypnite vozidlo a vysielateľ a potom znovu zapnite. Skontrolujte tiež, či sú nainštalované plne nabité batérie.
7. Ak chcete získať najlepší výsledky, odporúčame používať s vozidlom len alkalické batérie alebo nabíjacie batérie.
8. V prípade zistenia poškodenia nesmie byť prístroj používaný až do konečného a úplného odstránenia poruchy. Nabíjanie uskutočňovať len v suchých miestnostiach. Prístroj je treba chrániť pred mokrom.
9. Nezodpovedáme za stratu údajov alebo poškodenie softvéru alebo iné poškodenia počítača alebo príslušenstva spôsobené nabíjaním batérie.
10. Nevsvájajte vodiče do zásuviek.
11. Hračka sa smie pripojiť len na zariadenie triedy II s nasledujúcim symbolom. 
12. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.
13. Napájací zdroj nie je hračka.
14. Nesprávne použitie napájacieho zdroja môže spôsobiť zášah elektrickým prúdom.
15. Hračka sa môže používať iba s napájacím zdrojom pre hračky.
16. Hračky, ktoré sa majú čistiť tekutinami, sa musia pred čistením odpojiť od transformátora alebo zdroja napájania.

**Upozornenie:**

Výrobca nezodpovedá za žiadne rušenie rozhlasu alebo televízie, ktoré môže byť spôsobené neautorizovanou modifikáciou na tomto zariadení. Takéto modifikácie môžu zrušiť právo používateľa pre používateľa.

**Prehlásenie o zhode**

podľa smernice 2014/53/EÚ (RED). Týmto prehlasuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EÚ. Originálna vyhlásenia o zhode je k nahľadnutiu na internete na nasledujúcej URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

**Servis:**

Keby výrobok vykazoval funkčné poruchy, obráťte sa bez obáv na predajňu, v ktorej ste hračku kúpili. Ak vám nedokážu pomôcť, využite náš internetový servis na adrese **Dickie service.dickietoys.de**

**SI****A Polnjenje vozila :**

1. Poskrbite, da je stikalo v položaju za VKLOP/POLNJEJE.
2. Odprite vrata podvozja in izvlecite kabel USB za polnjenje.
3. Ko je kabel priključen v certificirana vrata USB, bo zelena lučka na podvozju utripala, kar nakazuje, da se vozilo polni.
4. Ko je vozilo napolnjeno, bo zelena lučka prenehala utripati in bo svetila.
5. Časi polnjenja se razlikujejo glede na vrsto vrat, v katero je kabel priključen.

**B Daljinsko krmiljenje****C Postopek za povezovanje :**


1. VKLOPITE vozilo in nato v 30 sekundah VKLOPITE še krmilnik oddajnika. Sprožilec enkrat potisnite naprej in nazaj za zaznavanje.
- \* Med seznanjanjem ne pritiskajte nobenega drugega gumba ali stikala na krmilniku, saj lahko s tem povzročite motnje.
2. Lučka LED na vozilu in krmilniku bo začela utripati.
3. Ko je seznanjanje uspešno končano, bo lučka LED na vozilu in krmilniku prenehala utripati in bo svetila.
4. Če seznanjanje ni uspešno, IZKLOPITE vozilo in krmilnik ter poskusite znova.

- \* Če lučka LED na krmilniku utripa oziroma ne sveti več tako močno, zamenjajte baterijo.
- \* Če lučka LED na vozilu utripa oziroma ne sveti več tako močno, izdelek izklopite in ponovno napolnite baterijo.
- \* Pri igranju z več vozili, naenkrat seznanite le en krmilnik z enim vozilom, da preprečite motnje.

**D Upravljanje****E Funkcija turbo pospeševanja :**

- Pritisnite gumb Turbo, da povečate hitrost vozila.
- Lučka na krmilniku bo hitro utripala in tako nakazovala, da uporabljate funkcijo turbo pospeševanja.
- Sprostite gumb Turbo, da se vrnete na normalno hitrost.

**F fina nastavitve upravljanja vozilom****G Odlaganje baterije****Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!)**

1. **OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki se jih da pogoltniti! Prosimo Vas, da te napotke shranite zaradi morebitne korepodence. Pravice do barvnih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslih oseb. Nevarnost zaradi vroče površine.
2. Vozila nikoli ne dvigajte, če se kolesi še vrtita!
3. Prstov, las in ohlapnih oblačil ne postavljajte v bližino motorja ali koles, če je naprava vklopljena na "ON".
4. Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatore.
5. Najprej vklopite oddajnik in potem vozilo, da se izognete nehotenemu zagonu. Pri izklopu vedno najprej izklopite vozilo in šele potem oddajnik.
6. Če se vozilo ob vklopu (gumb »On«) ne odziva, izklopite tako vozilo kot tudi oddajnik (gumb »Off«) ter ju ponovno vklopite (gumb »On«). Preverite tudi, ali so baterije polne in pravilno vstavljene.
7. Za najboljše rezultate priporočamo, da pri vozilu uporabljate alkalne baterije ali baterije za ponovno polnjenje.
8. Redno preverjajte polnilnik glede poškodb. V primeru poškodbe se polnilnika ne sme uporabljati dokler se popolnoma ne popravi. Postopek polnjenja izvajajte le v suhih prostorih, napravu zaščitite pred vlago.
9. Ne odgovarjamo za nobeno izgubo podatkov, poškodbe programske opreme ali druge poškodbe računalnika ali dodatne opreme, ki so posledica polnjenja baterij.
10. V vtičnice ne vstavljajte žic.
11. Igračo lahko priključite le z opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol. 
12. Igrača vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
13. Električni napajalnik ni igrača.
14. Zloraba električnega napajalnika lahko povzroči električni udar.
15. Igračo uporabljajte le z električnim napajanjem za igrače.
16. Igrače, ki jih lahko čistite s tekočinami, je treba pred začetkom čiščenja odklopiti od transformatorja ali napajanja.

**Pozor:**

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli radijsko ali televizijsko motnjo, ki je bila izzvana zaradi nepooblaščenih sprememb na tej opremi. Takšne spremembe lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe.

**Izjava o konformnosti**

v skladu s Smernico 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavlja, da je artikel izdelan v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi, ki jih vsebuje Smernica 2014/53/EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

**Podpora:**

Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite našo podporo na internetu na **Dickie service.dickietoys.de**

**A** **Зарядження вашого автомобіля :**

- Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні ON/CHARGE.
- Відкрийте кришку корпусу та вийміть USB-кабель для зарядження.
- При підключенні до сертифікованого USB-порту на корпусі буде блимати зелений індикатор, що вказує на те, що автомобіль заряджається.
- Після завершення зарядження автомобіля зелений індикатор перестане блимати та залишиться світитися.
- Час зарядження залежить від того, до якого порту підключений кабель.

**B** **Дистанційне керування**

**C** **Процес сполучення :**

- Увімкніть автомобіль, потім увімкніть джойстик на 30 секунд. Один раз натисніть і відпустіть курок для розпізнавання.
- \* Не натискайте жодних інших кнопок або перемикачів джойстика під час сполучення, оскільки це може викликати перешкоди.
- На автомобілі та джойстику почне блимати світлодіод.
- Після успішного сполучення світлодіод на автомобілі та джойстику перестане блимати та залишиться світитися.
- Якщо сполучення не вдалося, вимкніть автомобіль та джойстик і спробуйте ще раз.

- \* Якщо світлодіод джойстика блимає або втрачає яскравість, замініть батарею.
- \* Якщо світлодіод автомобіля блимає або втрачає яскравість, вимніть автомобіль та замініть його батарею.
- \* Під час гри з декількома автомобілями завжди сполучайте одночасно один джойстик з одним автомобілем, щоб уникнути перешкод.

**D** **Водіння автомобіля**

**E** **Функція турбо прискорення :**

- Натисніть кнопку "Турбо", щоб збільшити швидкість руху автомобіля.
- Індикатор на джойстику буде швидко блимати, що вказує на те, що використовується кнопка "Турбо".
- Відпустіть кнопку "Турбо", щоб повернутися до нормальної швидкості.

**F** **Точна настройка рульового керування**

**G** **Як утилізувати батарею.**

**Застережні заходи(будь ласка, не викидайте!)**

- УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Існує небезпека задихнутися при проковтуванні дрібних частин! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. Для зняття захисних елементів упаковки необхідна допомога дорослих.Небезпека від гарячої поверхні.

- Не піднімайте транспортний засіб, поки обертаються колеса.
- Якщо вимикач знаходиться у положенні ON (УВМКН.), не наближайте до мотора або коліс пальці, волосся та елементи одягу, які не прилягають щільно до тіла.
- Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується.
- Щоб запобігти непередбаченому використанню, вмикайте спочатку передавач, а потім транспортний засіб. Вимикання у зворотній послідовності: спочатку транспортний засіб, а потім передавач.
- Якщо автомобіль не реагує після включення, виключіть і автомобіль і передавач, а потім включіть ще раз. Будь ласка, також перевірте, чи правильно вставлені повністю заряджені акумулятори в автомобіль.
- Для забезпечення найкращих результатів рекомендуємо використовувати лише лужні батарейки або автомобільні комплекти перезарядних акумуляторів.
- Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджений зарядний пристрій до проведення ремонту. Заряджання треба проводити в сухому приміщені. Бережіть прилад від вологи.
- Ми не несемо відповідальність за втрату даних або пошкодження програмного забезпечення або іншого пошкодження комп’ютера або аксесуарів, що виникли через зарядження акумулятора.
10. вихідні гнізда проводи не вставлен.
- Іграшку можна підключати виключно до обладнання класу II, що має наступний символ.
- Ця іграшка містить елементи живлення, що не замінюються.
- Блок живлення не є іграшкою.
- Неправильне використання блока живлення може призвести до ураження електричним струмом.
- Іграшку слід використовувати тільки з блоком живлення для іграшок.
- Іграшки, що підлягають очищенню рідиною, слід від’єднати від трансформатора або джерела живлення перед очищенням.

**Увага!**

Виробник не несе відповідальності за перешкоди проходженню телевізійного і радіосигналу, спричинені внесенням нездоzволених змін у конструкцію іграшки. Внесення таких змін може призвести до втрати власником права на користування іграшкою.

**Заява про відповідність**

директиви EC 2014/53/EU (RED) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви EC 2014/53/EU. Оригінал декларації про відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Сервіс:**

При виявленні несправностей у виробі, влєвно звертайтеся до торгового підприємства, де Ви придбали іграшку. У випадку, якщо і там Вам не зможуть допомогти, скористайтесь з нашого сервісу в інтернеті за адресою

**Dickie service.dickietoys.de**

**Service**

- Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent.
- Ne pas approcher les doigts, la chevelure et les vêtements lâches du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur «ON».
- Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- L'émetteur doit être mis en marche avant le véhicule afin d'éviter toute mise en marche inopinée du véhicule. Lors de la mise à l'arrêt, toujours éteindre le véhicule en premier puis l'émetteur.
- Si le véhicule ne répond pas après la mise en marche, éteignez à la fois le véhicule et la télécommande puis remettez-les en marche. Veuillez également vérifier si les piles sont correctement installées dans les deux dispositifs.
- Pour un résultat optimal, nous vous recommandons d'utiliser le véhicule avec des piles alcalines ou des paquets de piles rechargeables uniquement.
- Vérifier régulièrement si le chargeur ne présente pas de défauts. En cas de défaut, ne pas utiliser le chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement réparé. Le chargement doit s'effectuer dans des lieux secs, l'appareil doit être protégé de l'humidité.
- Nous ne sommes pas responsables de toute perte de données, de tout dommage sur le logiciel, ou de tout autre dommage sur l'ordinateur ou sur les accessoires causé par la charge de la batterie.
- Les câbles ne doivent pas être insérés dans une prise électrique.
- Le jouet doit être uniquement connecté à un équipement de classe II portant le symbole suivant.
- Ce jouet contient des piles ou accumulateurs non remplaçables.
- L'alimentation électrique n'est pas un jouet.
- Le mauvais usage de l'alimentation électrique peut provoquer une électrocution.
- Le jouet doit uniquement être utilisé avec une alimentation électrique prévue pour les jouets.
- Les jouets pouvant être nettoyés avec des liquides doivent être débranchés du chargeur ou de l'alimentation électrique avant le nettoyage.

**Attention:**

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radio ou TV dues à des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit d'utilisation de l'usager.

**Déclaration de conformité**

selon la directive 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que l'artide est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité d'origine peut être consultée sous le lien Internet suivant: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**SAV :**

En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous y être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à **Dickie service.dickietoys.de**

**A** **Je voertuig opladen :**

- Zorg dat de schakelaar op de positie "ON/CHARGE" (AAN/OPLADEN) is ingesteld.
- Open het luikje op het chassis en trek de USB-laadkabel uit.
- Wanneer aangesloten op een gepaste USB-poort, knippert het lampje op het chassis om aan te geven dat het voertuig aan het opladen is.
- Wanneer het voertuig volledig is opgeladen, stopt het groen lampje met knippen en blijft het continu branden.
- De oplaadtijd varieert naargelang de laadpoort die wordt gebruikt.

**B** **Afstandbesturing**

**C** **Koppelingsprocedure :**

- Schakel het voertuig in en schakel vervolgens de controller binnen 30 seconden in. Duw de trekker eenmaal voor- en achteruit om het te detecteren.
- \* Druk tijdens het koppelen niet op andere knoppen of schakelaars van de controller, dit kan storing veroorzaken.
- De leds op zowel het voertuig als de controller starten met knippen.
- Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, stoppen de leds op zowel het voertuig als de controller met knippen en blijven ze continu branden.
- Als de koppeling niet tot stand komt, schakel het voertuig en de controller uit en probeer opnieuw.

- \* Als de led op uw controller knippert of dof wordt, vervang de batterijen.
- \* Als de led op uw voertuig knippert of dof wordt, schakel het voertuig uit en laad de accu op.
- \* Wanneer je met meerdere voertuigen speelt, koppel slechts één controller aan één voertuig tegelijkertijd om storing te vermijden.

**D** **Rijden**

**E** **Turboboost-functie :**

- Druk de Turboknop in om de snelheid van het voertuig te verhogen
- Het lampje op de controller knippert snel om aan te geven dat de Turبوboost actief is
- Laat de Turboknop los om het voertuig opnieuw op normale snelheid te laten rijden

**F** **Verrou du couvercle du compartiment**

**G** **Hoe de accu weggooien**

**Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.)**

- WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Er bestaat gevaar voor verstikking vanwege kleine stukjes dieingeslikt kunnen worden! Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. Kleuren technische veranderingen voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig bij het verwijderen van de transportbeveiligingen.Gevaar door heet oppervlak.

**Service**

**A** **Ricarica del veicolo :**

- Assicurati che l'interruttore sia in posizione ON/CHARGE.
- Apri lo sportello sul telaio ed estrai il cavo USB di ricarica.
- Dopo aver collegato il cavo a una presa di alimentazione USB, la spia verde sul telaio lampeggerà, a indicare che il veicolo è sotto carica.
- Al termine della ricarica, la spia verde smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa.
- Il tempo di ricarica può variare in base al tipo di fonte alimentazione.

**B** **Telecomando**

**C** **Procedura di abbinamento :**

- Accendi il veicolo, quindi accendi il controller entro 30 secondi. Premi ripetutamente il grilletto del controller.
- \* Non premere gli altri pulsanti o interruttori del controller durante l'abbinamento per evitare interferenze.
- De spie sul veicolo e sul controller inizieranno a lampeggiare.
- Al termine dell'abbinamento, le spie sul veicolo e sul controller smetteranno di lampeggiare e rimarranno accese.
- Se l'abbinamento non viene effettuato, spegni il veicolo e il controller e riprova.

- \* Se la spia sul controller lampeggia o perde luminosità, sostituisca la batteria.
- \* Se la spia sul veicolo lampeggia o perde luminosità, spegnilo e ricarica la batteria.
- \* Quando giochi con più di un veicolo, abbinda un controller alla volta per evitare interferenze.

**D** **Guida**

**E** **Funzione Turbo Boost :**

- Premi il pulsante Turbo per aumentare la velocità del veicolo.
- La spia sul controller lampeggerà rapidamente, a indicare che la funzione Turbo Boost è attiva.
- Rilascia il pulsante Turbo per tornare alla velocità normale.

**F** **Microregolazione dello sterzo**

**G** **Smaltimento della batteria**

**Misure di sicurezza (da conservare!)**

- ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.Pericolo di soffocamento a causa di pezzi piccoli ingeribili! Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. L'aiuto di un adulto è necessario per rimuovere le protezioni applicate per il trasporto. Questo articolo e conforme con le normative europee e consentito l'uso in Italia. Pericolo di contatto con superficie calda.

**NL** **Je voertuig opladen :**

- Nooit het voertuig oppakken zolang de wielen nog draaien.
- Vingers, haren en losse kleding niet in de buurt van de motor of de wielen laten komen, wanneer het apparaat op „ON“ is gezet.
- Om per ongeluk aansprngen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald.
- Eerst moet de zender en dan het voertuig worden ingeschakeld, om per ongeluk aansprngen te voorkomen. Bij uitschakelen altijd het voertuig en dan de zender uitschakelen.
- Als het voertuig niet reageert wanneer ingeschakeld, schakel dan zowel het voertuig als de zender uit en opnieuw in. Controleer tevens of er volle batterijen op een juiste manier in beide items zijn geïnstalleerd.
- Om de beste resultaten te bekomen, bevelen wij aan enkel alkaline batterijen of oplaadbare batterijdozen met het voertuig te gebruiken.
- Laadapparaat geregeld op schade controleren. Bij een schade mag het laadapparaat niet meer worden gebruikt tot het helemaal gerepareerd is. Laden alleen in droge ruimten, Apparaat beschermen tegen vocht.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens of schade aan software of andere schade aan de computer of toebehoren veroorzaakt door het opladen van de batterij.
- De bedrading dient niet in een stopcontact gestoken te worden.
- Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II-apparatuur met het volgende symbool.
- Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
- De stroomvoorziening is geen speelgoed.
- Misbruik van de stroomvoorziening kan een elektrische schok veroorzaken.
- Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een stroomvoorziening voor speelgoed.
- Speelgoed dat met vloeistoffen kan worden gereinigd, moet worden losgekoppeld van de t ransformator of stroomvoorziening alvorens de reiniging.

**Pas op:**

De producent is niet verantwoordelijk voor enige radio- of TV storing, die door niet goedgekeurde wijzigingen aan deze uitrusting wordt teweeggebracht. Zulke wijzigingen kunnen het gebruiksrecht van de gebruiker teniet doen.

**Conformiteitsverklaring**

volgens Richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU. U kunt de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Service:**

Indien het artikel functiestoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht. Als men u daar niet verder kan helpen, gebruik a.u.b. onze Internet service op **Dickie service.dickietoys.de**

**Service**

- Non sollevare mai il veicolo finché le ruote sono ancora in movimento.
- Fare attenzione a non avvicinarsi con mani, capelli e indumenti larghi al motore o alle ruote quando l'apparecchio è impostato su «ON».
- Per evitare partenze accidentali, rimuovete le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato.
- Per evitare un funzionamento accidentale accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo. In fase di spegnimento, spegnere sempre prima il veicolo e poi il trasmettitore.
- Se il veicolo non risponde dopo averlo acceso, spegnere sia il veicolo che il trasmettitore e riaccenderli. Verificare inoltre che le batterie siano installate correttamente.
- Per ottenere i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
- Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
- Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.
- Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
- Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.
- Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili.
- L'unità di alimentazione non è un giocattolo
- L'uso improprio dell'unità di alimentazione comporta il rischio di scossa elettrica.
- Il giocattolo deve essere utilizzato esclusivamente con unità di alimentazione per giocattoli.
- I giocattoli che possono essere puliti con liquidi devono essere scollegati dal trasformatore o dalla presa di corrente prima della pulizia.

**Attenzione:**

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate de modifiche non autorizzate della presente attrezzatura. Questo tipo di modifiche può annullare il diritto d'uso dell'utilizzatore.

**Dichiarazione di conformità**

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE.

L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Service:**

Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se li non fosse possibile esservi d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito **Dickie service.dickietoys.de**

- A** **Charger votre véhicule :**
  - Assurez- vous que l'interrupteur est en position ON / CHARGE.
  - Ouvrez la porte du châssis et débranchez le câble de charge USB.
  - Une fois connecté à un port certifié USB, le voyant vert du châssis clignotera pour indiquer que le véhicule est en cours de charge.
  - Une fois la charge du véhicule terminé, le voyant vert cesse de clignoter et reste allumé.
  - La durée de charge varie en fonction du type de port auquel il est branché.

**B** **Télécommande**

**C** **Procédure d'appariement :**

- Mettez le véhicule en marche, puis mettez la télécommande en marche dans les 30 secondes. Poussez et tirez une fois la gâchette pour permettre l'appariement.
- \* N'appuyez sur aucun autre bouton ou interrupteur de la télécommande lors de l'appariement, cela pourrait provoquer des interférences.
- Les voyants du véhicule et du contrôleur commencent à clignoter.
- Une fois l'appariement réussi, les voyants LED du véhicule et de la télécommande cessent de clignoter et restent allumés.
- Si l'appariement échoue, éteignez le véhicule et la télécommande et essayez à nouveau.

- \* Si le voyant LED de votre la télécommande clignote ou perd de sa luminosité, remplacez la pile.
- \* Si le voyant LED de votre véhicule clignote ou perd de sa luminosité, veuillez éteindre le véhicule et recharger la batterie.
- \* Lorsque vous jouez avec plusieurs véhicules, appariez une seule télécommande à un seul véhicule à la fois afin d'éviter les interférences.

**D** **Conduire**

**E** **Fonction Turbo Boost :**

- Appuyez sur le bouton Turbo pour accroître la vitesse du véhicule.
- Le voyant de la télécommande clignotera rapidement pour indiquer que le Turbo Boost est en cours d'utilisation
- Relâchez le bouton Turbo pour revenir à la vitesse normale

**F** **Réglage précis de la direction**

**G** **Comment jeter la batterie**

**Mesures de précaution (à conserver!)**


- ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement avec les petites pièces pouvant être avalées ! Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. L'assistance de personnes adultes est nécessaire pour retirer les dispositifs de sécurité destinés au transport. Risque en cas de contact avec la surface très chaude.

**UA**

**NERLANDS**

**ITALIANO**

**S****Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)**

- WARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Risk att kvävas på grund av smådelar som kan svällas! Spara förpackningen. Reservation för färg- och tekniskå ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transportsäkring. Risk pga het yta.
- Lägg aldrig upp fordonet så länge hjulen fortfarande driver.
- Ha inte fingrar, hår och lös klädsel i närheten av motor eller hjul när fordonet står på "ON".
- För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas
- Först måste sändaren startas och därefter fordonet; detta för att undvika oavsiktlig drift. Vid avstängning stängs först fordonet av och sedan sändaren.
- Om fordonet inte svarar efter påslagning (On), stäng av både fordonet och sändaren och slå sedan på (On) igen. Kontrollera även att batterierna är fulladdade och korrekt monterade.
- För att säkerställa bästa resultat rekommenderar vi att endast alkaliska batterier eller laddningsbara batterier används i fordonet.
- Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada får inte laddaren användas innan den reparerats fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparaten mot väta.
- Vi är inte ansvariga för förlust av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.
- Kablarna får inte anslutas till ett eluttag.
- Leksaken skall endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol. 
- Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.
- Strömförsörjningen är ingen leksak.
- Misbruk av strömförsörjningen kan leda till elektriska stötar.
- Leksaken skall endast användas med en strömförsörjning för leksaker.
- Leksaker som skall rengöras med vätska skall kopplas ifrån transformatorn eller strömförsörjningen innan rengöringen.

**Observera:**

Tillverkaren bär inget ansvar för någon form av radio- eller TV störning som uppkommer på grund av otillåtna förändringar på utförandet. Sådana förändringar kan göra att användarens rätt att bruka produkten förfaller.

**Försäkran om överensstämmelse**

enligt direktiv 2014/53/EU (RED). Härmed försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att artikeln överensstämmer med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i direktivet 2014/53/EU. Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsförklaringen: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Vänd er till försäljningsstället där ni köpt leksaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under **Dickie service.dickietoys.de**

**A****Ladda ditt fordon :**

- Se till att omkopplaren är i positionen ON/CHARGE.
- Öppna höljets lucka och dra ut USB-laddningskabeln.
- När den är inkopplad i en USB-certifierad port kommer den gröna lampan på höljets att blinka på och av för att indikera att fordonet laddas.
- När fordonet har laddats klart kommer den gröna lampan sluta att blinka och lysa med fast sken.
- Laddningstiden kommer att variera beroende på vilken typ av port den kopplats in i

**B Fjärrstyrning****C Parkoppla enheterna :**


- Slå på fordonet vrid sedan sändarkontrollen till ON inom 30 sekunder. Skjut avtryckaren framåt och bakåt en gång för detektering.
- Tryck inte på några andra knappar eller omkopplare under parkopplingen, det kan orsaka störningar.
- LED på både fordonet och kontroller kommer att börja blinka.
- När parkopplingen lyckats kommer LED på både fordonet och kontrollen att sluta blinka och lysa med fast sken.
- Om parkopplingen misslyckas, stäng av fordonet och kontrollen och försök igen.

- \* Om kontrollens LED blinkar eller tappar ljusstyrkan, byt batteriet.
- \* Om ditt fordons LED blinkar eller tappar ljusstyrka, stäng av och ladda fordonets batteri.
- \* Vid lek med flera fordon, parkoppla endast en kontroll till ett fordon i taget för att undvika störningar.

**D Körning****E Turboökningsfunktion :**

- Tryck ned Turboknappen för att öka hastigheten för fordonet
- Lampan på kontrollen kommer att blinka snabbt för att indikera att Turboökningen används
- Släpp Turboknappen för att återgå till normal hastighet

**F Justerbart styrsystem på bilen****G Hur batteriet avyttras****N****Försiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)**

- ADVÆRSEL!** Ikke egnet for barn under tre år. Det er fare for kvelning dersom de små delene blir svevlet! Behold denne informasjonen for eventuell korrespondanse. Pakningens innhold kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikasjoner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportsikringen. Fare på grunn av varm overflate.
- Løft aldri kjøretøyet opp så lenge hjulene dreier seg.
- Fingre, hår og løse klær må ikke komme i nærheten av motoren eller hjulene mens „ON“ er slått på.
- Før å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes.
- Først settes senderen i gang, deretter kjøretøyet, for å unngå at det settes i gang ved en feiltakelse. Når det skal slås av, slås først kjøretøyet av, deretter senderen.
- Hvis kjøretøyet ikke reagerer når du har slått det på, slår du av både kjøretøyet og senderen, så slår du begge på igjen. Sjekk også om du har satt fulle batterier inn riktig.
- Før å oppnå best mulig resultat anbefaler vi å bruke kun alkaliske batterier eller oppladbare batteripakker i kjøretøyet.
- Ladeapparater må undersøkes regelmessig at de ikke er skadet. Dersom et ladeapparat har en feil, må det ikke brukes før det er reparert. Oppladingen må kun foretas i tørre rom. Apparatet må beskyttes mot væte.
- Vi er ikke ansvarlige for tap av data eller skade på programvare, eller annen skade på datama skinen eller tilbehør forårsaket av batterilading.
- Ledninger skal ikke settes inn i støpsler.
- Leken kan bare kobles til klasse II-utstyr med følgende symbol. 
- Dette leketøyet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.
- Strømforsyningen er ikke et leketøy.
- Misbruk av strømforsyningen kan forårsake elektrisk støt.
- Leken kan bare brukes sammen med strømforsyning for leker.
- Leker som kan rengjøres med væsker, skal kobles fra transformatoren eller strømforsyningen før rengjøring.

**Obs:**

Produsenten kan ikke være ansvarlig for alle radio- og TV forstyrrelser som kan bli forårsaket på grunn av ikke autoriserte modifikasjoner på disse produktene. Slike modifikasjoner kan føre til at brukeren mister bruksretten.


**Konformitetserklæring**

i ifølge direktiv 2014/53/EU (RED). Med dette erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at dette produktet stemmer overens med grunnleggende og andre relevante forskrifter som omfattes av direktiv 2014/53/EU. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Dersom denne artikkelen skulle påvise funksjonsfeil, så vennligst henvende deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under **Dickie service.dickietoys.de**

**E****Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)**

- ¡ADVERTENCIA!** No conveniente para menores de tres años. Existe peligro de asfixia porque hay piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Por favor, guarden estas indicaciones para cualquier consulta. Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. Se necesitará la ayuda de adultos para retirar los dispositivos de seguridad para el transporte. Peligro por superficie caliente.
- No levante nunca el vehículo mientras las ruedas giren.
- No acercar los dedos, el cabello ni ropa suelta al motor o a las ruedas, cuando el aparato está encendido ("ON").
- Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Encienda primero el transmisor y después el vehículo para.
- evitar un funcionamiento imprevisto. Al apagar el aparato, apague siempre el vehículo y después el transmisor.
- Si el vehículo no responde al encenderlo, apague el vehículo y el transmisor y vuelva a encender los. Compruebe también si las pilas están llenas y bien instaladas.
- Recomendamos el uso exclusivo de pilas alcalinas o las baterías recargables para obtener los mejores resultados con el vehiculo.
- Compruebe el cargador regularmente por si presentara daños. En caso de un defecto, el cargador no debe utilizarse antes de que no haya sido completamente reparado. Cargue las pilas sólo en recintos secos, proteja el aparato contra la humedad.
- No nos hacemos responsables de la pérdida de datos, daños en el software o cualquier otro daño en el ordenador o los accesorios causados por cargar la batería.
- No inserte los cables por las tomas de corriente.
- El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.
- El juguete contiene pilas no reemplazables. 
- La fuente de alimentación no es un juguete.
- El uso indebido de la fuente de alimentación puede provocar una descarga eléctrica.
- El juguete debe utilizarse únicamente con una fuente de alimentación para juguetes.
- Los juguetes que se pueden limpiar con líquidos deben desconectarse del transformador o de la fuente de alimentación antes de la limpieza.

**Atención:**

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier tipo de interferencia en radios o televisores, causada por modificaciones no autorizadas del equipamiento. Estas modificaciones pueden anular el derecho de uso del usuario.


**Declaración de conformidad**

de acuerdo a la Directiva 2014/53/UE (RED). Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el artículo cumple con los requisitos básicos y todos los demás reglamentos aplicables de la Directiva 2014/53/UE. Se puede acceder a la declaración de conformidad original a través del siguiente enlace de Internet: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servicio:**

Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, diríjase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete. En caso de que allí no se le pueda ayudar, utilice nuestro servicio postventa de Internet en **Dickie service.dickietoys.de**

**P**

- Nunca elevar o veículo enquanto as rodas ainda estão a girar.
- Afaste os dedos, cabelo e peças de roupa solta das proximidades do motor ou das rodas enquanto o aparelho se encontra em "ON".
- Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado.
- Para evitar um funcionamento imprevisto, ligar, em primeiro lugar, o emissor e, depois, o veículo. Para desligar, desligar, em primeiro lugar, o veículo e, depois, o emissor.
- Se o veículo não responder após ser ligado, desligue o veículo e o transmissor e volte a ligar. Verifique também se as pilhas estão carregadas e devidamente instaladas no produto.
- Per ottenere i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
- Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
- Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.
- Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
- Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo. 
- Este brinquedo contém pilhas não substituíveis.
- A alimentação não é um brinquedo.
- A má utilização da alimentação pode dar origem a um choque elétrico.
- O brinquedo só deverá ser usado com uma alimentação para brinquedos.
- Os brinquedos que possam ser limpos com líquidos têm de ser desligados do transformador ou da alimentação antes de proceder à limpeza.

**Attenzione:**

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate de modifiche non autorizzate della presente attrezzatura. Questo tipo di modifiche può annullare il diritto d'uso dell'utilizzatore.

**Dichiarazione di conformità**

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE. L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se lì non fosse possibile esservi d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito **Dickie service.dickietoys.de**

**A****Cómo cargar el vehículo :**

- Comprueba que el interruptor está en la posición ENCENDIDO/CARGA.
- Abre la puerta del chasis y saca el cable de carga USB.
- Cuando está en un puerto USB certificado, la luz verde del chasis parpadeará para indicar que el vehículo está cargando.
- Cuando el vehículo termine de cargarse, la luz verde dejará de parpadear y permanecerá iluminada.
- Los tiempos de carga varían dependiendo del tipo de puerto al que esté enchufado.

**B Telemando****C Modo de emparejamiento :**

- Enciende el vehículo y, luego, enciende el comando transmisor antes de 30 segundos. Presiona el gatillo hacia adelante y hacia atrás una vez para que se produzca la detección.
- \* No presiones ningún otro botón o interruptor en el comando mientras se está emparejando ya que esto causaría interferencias.
- Los LED del vehículo y del comando empezarán a parpadear.
- Una vez que se ha realizado el emparejamiento, los LED del vehículo y del comando dejarán de parpadear y permanecerán iluminados.
- Si el emparejamiento no se realiza con éxito, apaga el vehículo y el comando y prueba de nuevo.

- \* Si el LED del comando parpadea o pierde luminosidad, reemplaza las pilas.
- \* Si el LED del vehículo parpadea o pierde luminosidad, apaga el vehículo y recarga su pila.
- \* Cuando juegues con varios vehículos a la vez, empareja los comandos a los vehículos uno a uno para evitar interferencias.

**D Conducción****E Opción turbo :**

- Presiona el botón de Turbo para aumentar la velocidad del vehículo.
- La luz del comando parpadeará rápidamente para indicar que se está usando el turbo.
- Suelta el botón del turbo para volver a la velocidad normal.

**F Ajuste fino de la dirección****G Cómo desechar las pilas****A Carregar o seu veículo:**

- Certifique-se de que o interruptor está na posição de LIGAR/CARREGAR.
- Abra a porta do chassis e retire o cabo de carregamento USB.
- Quando ligado a uma porta USB, a luz verde no chassis pisca para indicar que o veículo está a carregar.
- Quando o carregamento do veículo terminar, a luz verde deixa de piscar e permanece ligada.
- Os tempos de carregamento variam, dependendo do tipo de porta a que efetua a ligação.

**B Telecomando****C Processo de emparelhamento :**

- Ligue o veículo, depois ligue o transmissor no espaço de 30 segundos. Pressione o gatilho para a frente e para trás para deteção.
- \* Não prima outros botões nem interruptores no transmissor durante o emparelhamento, pois isso pode causar interferências.
- O LED no veículo e no transmissor começam a piscar.
- Quando o emparelhamento for efetuado com sucesso, o LED no veículo e no transmissor deixam de piscar e permanecem ligados.
- Se o emparelhamento não for efetuado com sucesso, desligue o veículo e o transmissor e tente de novo.

- \* Se o LED do transmissor piscar ou perder luminosidade, substitua a pilha.
- \* Se o LED do veículo piscar ou perder luminosidade, desligue e recarregue a bateria do veículo.
- \* Quando brincar com vários veículos, emparelhe apenas um transmissor e um veículo de cada vez, para evitar interferências.

**D Condução****E Funcionalidade do turbo :**

- Pressione o botão do turbo para aumentar a velocidade do veículo.
- A luz no transmissor pisca rapidamente para indicar que o turbo está a ser usado.
- Deixe de pressionar o botão do turbo para voltar à velocidade normal.

**F Precisão de ajuste de direcção****G Como eliminar a bateria****Medidas preventivas (Por favor, guardar!)**

- AVISO!** Não apropriado para crianças com menos de três anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas! É favor conservar estas indicações para eventuais contactos. Reservado o direito de modificações técnicas ou de cor. É necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte. Perigo devido a temperatura elevada da superfície.

**A** Ajoneuvon lataaminen :

- Make sure the switch is in the OFF/CHARGE position.
- Open the chassis door and pull out the USB charging cable.
- When plugged into a USB certified port, the green light on the chassis will flash on and off to indicate that the vehcile is charging.
- Once the vehicle is finished charging, the green light will stop flashing and stay ON.
- Charging times will vary depending on what kind of port it is plugged into

**B** Kauko-ohjaus**C** Yhteyden muodostus :


- Kytke ajoneuvo ON-asentoon, käännä sitten lähettimen ohjain ON-asentoon 30 sekunnin sisällä. Työnnä liipaisinta eteenpäin ja taaksepäin kerran laitteen tunnista miseksi.
- Älä paina mitään muita painikkeita tai kytkimiä ohjaimessa, kun muodostat pariliitosta. Se aiheuttaa häiriöitä.
- Ajoneuvon ja ohjaimen LED-valot alkavat vilkkua.
- Jos pariliitos onnistui, ajoneuvon ja ohjaimen LED-valot lakkaavat vilkkumasta ja jäävät palamaan.
- Jos pariliitos epäonnistui, kytke ajoneuvo ja ohjain OFF-asentoon ja yritä uudelleen.

- \* Jos ohjaimen LED-valo vilkkuu tai himmenee, vaihda sen paristo.
- \* Jos ajoneuvon LED-valo vilkkuu tai himmenee, kytke se OFF-asentoon ja lataa ajoneuv on akku.
- \* Jos sinulla on useampia ajoneuvoja, muodosta pariliitos yhden ohjaimen ja yhden ajoneuvon välille kerrallaan häiriöiden välttämiseksi.

**D** Ajaminen**E** Turboteho-ominaisuus :

- Lisää ajoneuvon nopeutta painamalla alas turbopainikkeen
- Ohjaimen valo vilkkuu nopeasti ilmaisten turbotehon olevan käytössä
- Palaat takaisin normaaliin nopeuteen vapauttamalla turbopainikkeen

**F** Ohjauksen hienosäätö**G** Pariston hävittäminen**FIN****Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

- VAROITUS!** Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. On olemassa nieltävissä olevien pikkuosien aiheuttama tukehtumisvaara! Säilytä pakkauksen tiedot myöhempää tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi tarvitaan aikuisten apua. Kuuman pinnan aiheuttama vaara.
- Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät.
- Älä saata sormia, hiuksia tai väljiä vaatteita moottorin tai pyörien lähetyville, kun laite on kytketty asentoon ”ON”.
- Välttääksesi odottamatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä.
- Ensiksi tulee käynnistää lähetin ja sitten ajoneuvo, jotta välttyttäisiin odottamattomalta käytöltä. Sammutettaessa sammuta ensin ajoneuvo ja sitten lähetin.
- Jos ajoneuvo ei vastaa, kun se kytketään päälle, kytke sekä ajoneuvo että lähetin pois päältä ja päälle uudelleen. Tarkasta myös, että paristoissa on virtaa ja ne on asennettu oikein.
- Parhaat tulokset saat, kun käytät ajoneuvon kanssa ainoastaan alkaliparistoja tai ladattavia paristoja.
- Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vauriotapauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Suorita lataustapahtuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suojaa laitetta kosteudelta.
- Emme vastaa mistään akun vaihdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioitumisesta.
- Johdinlankoja ei saa työntää paristoaiihin.
- Lelun saa yhdistää vain luokan II laitteeseen, jossa on seuraavassa näkyvä symboli. 
- Tämä lelu sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa.
- Virtalähde ei ole lelu.
- Virtalähteen väärinkäyttö voi aiheuttaa sähköiskun.
- Lelua saa käyttää vain leluille tarkoitetuilla virtalähteellä.
- Nesteillä puhdistettavat lelut on kytkettävä irti muuntajasta tai virtalähteestä ennen puhdistamis ta.

**Huomio:**

Valmistaja ei vastaa mistään tälle laitteistolle tehtyjen asiattomien muutosten aiheuttamista radio- tai TV-häiriöistä. Tällaiset muutokset saattavat peruuttaa käyttäjän käyttöoikeuden.

**Vaatimuksenmukaisuusvakuutus**

direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti. Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU perustavia vaatimuksia ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä Internetissä seuraavassa URL-osoitteessa:

http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Huolto:**

Jos tuotteessa esiintyy toimintahäiriöitä, käänny luottamuksella leikkikalun myyneen myyntipisteen puoleen. Jos sinua ei voida siellä auttaa, käytä palveluamme Internetissä osoitteessa **Dickie service.dickietoys.de**

**TR****Dikkat önlemleri (Lütfen saklayın!)**

- UYARI!** 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilen küçük parçalar boğulma tehlikesi yaratabilir! Muhtemel bir yazışma için lütfen bu notları saklayınız. Renk ve teknik değişiklik hakları saklıdır. Nakliye emniyetinin çıkartılması için büyükleerin yardımı gereklidir. Sıcak yüzeyden dolayı tehlike.
- Tekerler döndüğü sürece aracı kesinlikle kaldırmayın.
- Cihaz „ON” konumundayken parmaklarınızı, saçınızı ve serbest duran elbise parçalarını kesinlikle motor ve tekerlere yaklaştırmayın.
- Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz.
- Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için önce verici daha sonra da araç açılmalıdır. Kapatırken önce araç daha sonra da verici kapatılmalıdır.
- Eğer araç ağıttıktan sonra yanıt vermezse, hem aracı hem de vericiyi kapatın ve tekrar açın. Lütfen her ikisine de takılı olan pillerin dolu olduğundan da emin olun.
- En iyi sonucu almak için araçta sadece alkaalin pil veya şarj edilebilir pil paketi kullanmanızı öneririz.
- Şarj cihazını düzenli olarak hasar yönünde kontrol edin. Şarj cihazında herhangi bir hasar olması durumunda hasar giderilinceye kadar cihaz kullanılmamalıdır. Şarj işlemini yalnız kuru mekanlarda yapın ve cihazı ıslaktan koruyun.
- Pil şarjı sebebiyle bilgisayarda veya aksesuarlarında meydana gelen hasarlar, yazılımın uğradığı hasar veya herhangi bir veri kaybindan sorumlu değildir.
- Kablolər soket prizlerine sokulmamalıdır.
- Oyuncak yalnızca aşağıdaki sembolü taşıyan Sınıf II ekipmana bağlanabilir.
- Bu oyuncak değiştirilemeyen piller içerir.
- Güç kaynağı oyuncak değildir.
- Güç kaynağının yanlış kullanımını elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Oyuncak sadece oyuncaklar için olan güç kaynakları ile birlikte kullanılabilir.
- Sıvılarla temizlenecek olan oyuncaklar temizlenmeden önce güç kaynağı veya transformator bağlantısı kesilmelidir.

**Dikkat:**

Üretci donanın üzerinde izinsiz olarak yapılmış olan değişikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon parazitlenmelerinden sorumlu değildir. Bu tür değişiklikler kullanıcının kullanan haklarının iptaline yol açabilirler.

**Uygunluk beyanı**

2014/53/EU Yönetmeliği'ne (RED) uyumluluk beyanı. Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ürününün 2014/53/EU yönetmeliğinin temel koşullarına ve ilgili diğer kurallarına uygun olduğunu beyan eder. Asıl uyumluluk bildiriimi İnternette aşağıdaki URL’de görülebilir: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Servis:**

Eğer ürünü işlev arızaları gösterirse, güvenerек oyuncağı satın aldığımız satış noktasına başvurabilirsiniz. Ancak, ilgili yerden hizmet alamıyorsanız o zaman

**Dickie service.dickietoys.de** İnternet sayfasındaki servis bölümünden faydalanaabilirsiniz.

**PL****A** Ładowanie pojazdu :

- Upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w pozycji „ON/CHARGE” („WŁĄCZ/ŁADUJ”).
- Otwórz drzwiczki w podwoziu i wyciągnij kabelek do ładowania przez USB.
- Po podłączeniu do atestowanego portu USB, na podwoziu zaczną migać zielona kontrolka, sygnalizując, że trwa ładowanie pojazdu.
- Gdy ładowanie pojazdu dobiegnie końca, zielona kontrolka przestanie migać i będzie teraz świecić światłem ciągłym.
- Czasz ładowania mogą się zmieniać w zależności od rodzaju portu, do którego jest podłączona ładowarka.

**B** Zdalne sterowanie**C** Procedura parowania :

- Włącz pojazd, następnie, w ciągu 30 sekund, włącz nadajnik-sterownik. Jeden raz popchnij spust do tyłu i do przodu w celu przeprowadzenia detekcji.
- Podczas parowania nie należy naciskać innych przycisków lub przełączników w sterowniku , ponieważ mogłoby to spowodować zakłócenia.
- Kontrolka LED w pojeździe i w sterowniku zaczną migać.
- Po pomyślnym sparowaniu urządzeń, kontrolka LED zarówno w pojeździe jak i w sterowniku przestanie migać i będzie teraz świecić światłem ciągłym.
- Jeżeli parowanie się nie powiedzie, wyłącz pojazd i sterownik, a potem spróbuj później.

- \* Jeżeli dioda LED w sterowniku miga i traci jasność, należy wymienić baterię.
- \* Jeżeli dioda LED w pojeździe miga i traci jasność, należy wyłączyć urządzenie i naładować akumulator pojazdu.
- \* Podczas zabawy kilkoma pojazdami należy parować tylko po jednym sterowniku na raz, aby uniknąć zakłóceń.

**D** Jazda**E** Funkcja Turbo Boost :

- Aby zwiększyć prędkość pojazdu, naciśnij przycisk Turbo.
- Kontrolka w sterowniku będzie szybko migać, sygnalizując używanie trybu Turbo Boost.
- Aby przywrócić jazdę ze zwykłą prędkością, należy puścić przycisk Turbo.

**F** Korygowanie kierunku jazdy**G** Utylizacja baterii**DK****A** Sådan oplades dit køretøj :

- Sørg for, at tænd/sluk-knappen står på tænd/opladning.
- Åbn chassisdøren, og træk USB-opladningskablet ud.
- Når USB-stikket tilsluttes, blinker det grønne lys på chassiset, for at vise at køretøjet oplades.
- Når køretøjet er færdigt med opladning, holder det grønne lys med at blinke og begynder at lyse.
- Opladningstiden varierer afhængigt af, hvilken slags port køretøjet er sluttet til

**B** Fjernstyring**C** Parringsprocedure :

- Tænd køretøjet, og tænd derefter betjeningsenheden inden for 30 sekunder. Tryk udløser frem og tilbage én gang, for at registrere enheden.
- Tryk ikke på andre knapper eller kontakter på betjeningsenheden under parring, kan dette kan forstyrre forbindelsen.
- Lysindikatoren på køretøjet og betjeningsenheden begynder at blinke.
- Når forbindelsen er oprettet, holder lysindikatoren på køretøjet og betjeningsenheden op med at blinke, og begynder at lyse.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, skal du slukke for køretøjet og betjeningsenheden og prøve igen.

- \* Hvis betjeningsenhedens lysindikator blinker eller kun lyser svagt, skal du skifte batteriet.
- \* Hvis lysindikatoren på køretøjet blinker eller kun lyser svagt, skal du slukke det og genoplade dets batteri.
- \* Hvis der bruges flere køretøjer, skal du kun forbinde én betjeningsenhed med ét køretøj ad gangen, for at undgå forstyrrelser.

**D** Kørsel**E** Turbofunktionen :

- Tryk på Turbo-knappen, for at køre hurtigere
- Lysindikatoren på betjeningsenheden blinker hurtigt, for at vise at Turbofunktionen bruges
- Slip Turbo-knappen ,for at gå tilbage til normal hastighed

**F** Finindstilling af styring**G** Sådan bortskaffes batteriet**Środki ostrożności (proszę zachować!)**

- OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami, które mogą zostać połknięte! Prosimy zachować wskazówki do ewentualnej korespondencji. Zmiany kolorów i zmiany techniczne są zastrzeżone. Do rozmontowania zabezpieczeń na czas transportu konieczna jest pomoc dorosłych. Samochód: Produkt wykonany z materiałów nie stanowiących zagrożenia dla użytkowników, zgodny z normami EN1część 1.2.3. Posiada atest SGS. Niebezpieczeństwo poparzenia-gorąca powierzchnia.
- Nie podnosić nigdy pojazdu, którego koła znajdują się w ruchu.
- Jeśli pojazd przełączony jest na „ON”, nie zbliżać do okolic silnika i kół rąk, włosów lub luźnego ubrania.
- Ażeby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyciągnąć z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany.
- Ażeby uniknąć nieprzewidzianego włączenia się pojazdu, należy najpierw wyłączyć nadajnik, a następnie pojazd. Przy wyłączeniu należy najpierw wyłączyć pojazd, a następnie nadajnik.
- Jeśli po włączeniu pojazd nie reaguje, należy wyłączyć zarówno pojazd, jak i nadajnik, a potem włączyć je ponownie. Prosimy też sprawdzić, czy w elementach tych są prawidłowo założone wszystkie baterie.
- Aby uzyskać jak najlepszy rezultat, zalecamy używanie wyłącznie baterii alkalicznych lub zestawów akumulatorów dołączonych do pojazdu.
- W wypadku uszkodzenia ładowarki, nie wolno jej używać zanim nie zostanie naprawiona. Ładować tylko w suchych pomieszczeniach, urządzenie chronić przed wilgocią. Nie przylaczac zabawki do większej niz zalecana liczba zrodel zasilania.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadki utraty danych, uszkodzenia oprogramowania lub innego uszkodzenia komputera lub akcesoriów spowodowane ładowaniem baterii.
- Nie wkładać przewodów do wyjść gniazdek.
- TZabawkę należy podłączać wyłącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.
- W tej zabawce znajdują się niewymienne baterie.
- Zasilacz nie jest zabawką.
- Niewłaściwe używanie zasilacza może doprowadzić do porażenia prądem.
- Zabawki należy używać wyłącznie z zasilaczem przeznaczonym do zabawek.
- Zabawki czyszczone płynami należy przed czyszczeniem odłączyć od transformatora lub zasilacza.

**Uwaga:**

Producent nie jest odpowiedzialny za usterki w odbiorze radia lub telewizji, których przyczyną są nieautoryzowane modyfikacje w urządzeniu. Tego typu modyfikacje mogą być przyczyną anulowania praw użytkownika urządzenia.


**Deklaracja zgodności**

z wytyczną 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że artykuł odpowiada zasadniczym wymogom, jak i innym istotnym postanowieniom wytycznej 2014/53/EU. Oświadczanie o zgodności z prawem w oryginale można obejrzæ w Internecie pod następującym adresem: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Serwis:**

Jeśli zabawka nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się ze sklepem, w którym ją zakupiono. W razie gdy nie uzyskają tam Państwo pomocy, proszę skorzystać z naszego portalu serwisowego w internecie pod **Dickie service.dickietoys.de**

**Forsigtighedsforanstaltninger (opbevar venligst!)**

- ADVÆRSEL!** Ikke egnet til børn under 3 år. Der er kvælningssfare på grund af smådele, der kan sluges! Som emballagen for evt. fremtidig reference. Tekniske ændringer og farvændringer forbeholdes. Hjælp fra voksne er nødvendig, for at fjerne transportsikringerne.For på grund af varm overflade.
- Tag aldrig køretøjet op, så længe hjulene drejer.
- Hold ikke fingre, hår og løs beklædning i nærheden af motor eller hjul, når apparatet står på „ON”.
- For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akku'er tages ud, når legetøjet ikke bruges.
- For at undgå utilsigtet drift, skal man først tænde senderen, og så køretøjet. Ved slukning skal man altid først slukke køretøjet, og så senderen.
- Hvis køretøjet ikke reagerer, når det tændes, skal du slukke for både det og senderen og så tænde begge igen. Se også efter, at der er sat fuldt opladede batterier i, og at de sidder rigtigt i de to produkter.
- For at opnå det bedste resultat anbefaler vi at du kun bruger alkaline batterier eller genopladelige batteripakker til køretøjet.
- Kontroller regelmæssigt ladeapparatet for skader. Ved en skade må ladeapparatet ikke mere benyttes indtil det er fuldstændigt repareret. Oplad kun i tørre rum, beskyt apparatet mod fugtighed.
- Vi påtager os intet ansvar for tab af data, beskadigelse af software eller andre skader på computeren og/eller tilbehør forårsaget af batteriopladningen.
- Ledningerne må ikke sættes i stikdåser til el-nettet.
- Legetøjet må kun forbindes med udstyr i Klasse II, der bærer følgende symbol. 
- Dette legetøj indeholder batterier, der ikke kan udkiftes.
- Strømforsyningen er ikke et legetøj.
- Misbrug af strømforsyningen kan føre til elektrisk stød.
- Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning, der er beregnet til legetøjet.
- Legetøj, der kan rengøres med væsker, skal afbrydes fra transformatoren eller strømforsyningen inden rengøring.

**Obs:**

Fabrikanten er ikke ansvarlig for nogen form for radio- eller tv-forstyrrelse, der fremkaldes som følge af uautoriserede modifikationer på denne udrustning. Sådanne modifikationer kan annullere brugerens brugsret.

**Konformitetserklæring**

iht. direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml

**Service:**

Skulle artiklen udvise funktionsfejl, bedes du henvende dig til forretningen, hvor du har købt legetøjet. Kan man ikke hjælpe dig der, bedes du benytte vores internetservice på **Dickie service.dickietoys.de**

**A Punjenje vozila :**

1. Uvjerite se da je prekidač u položaju UKLJUČIVANJE/PUNJENJE.
2. Otvorite vrata šasije i izvucite USB kabel za punjenje.
3. Kada ga priključite na USB certificirani priključak, zeleni svjetlosni indikator na šasiji treperit će kako bi ukazao da se vozilo puni.
4. Po završetku punjenja vozila, zeleni svjetlosni indikator prestat će da treperi i ostat će UKLJUČEN.
5. Vremena punjenja razlikovat će se ovisno o tome u kakav je priključak kabel priključen.

**B Daljinsko upravljanje****C Postupak uparivanja :**

1. UKLJUČITE vozilo, a zatim za 30 sekundi UKLJUČITE kontroler odašiljača. Jedanput gurnite okidač natrag i naprijed radi detekcije.
- \* Nemojte pritisnuti druge gumbе ili prekidače na kontroleru tijekom uparivanja jer to može prouzročiti smetnje.
2. LED svjetlosni indikator na vozilu i kontroleru počēt će treperiti.
3. Nakon uspješnog uparivanja, LED svjetlosni indikator na vozilu i kontroleru prestat će treperiti i ostat će uključen.
4. Ako uparivanje nije uspjelo, ISKLJUČITE vozilo i kontroler i pokušajte ponovno.

\* Ako LED svjetlosni indikator na kontroleru treperi ili ako gubi svjetlinu, zamijenite bateriju.

\* Ako LED svjetlosni indikator na vozilu treperi ili ako gubi svjetlinu, isključite vozilo i ponovno napunite bateriju vozila.

\* Ako se igrate s više vozila, istodobno uparite samo jedan kontroler s jednim vozilom kako biste izbjegli smetnje.

**D Vožnja****E Funkcija turbo ubrzanja :**

- Za povećanje brzine vozila pritisnite gumb Turbo.
- Svjetlosni indikator na kontroleru brzo će treperiti kako bi ukazao da je funkcija turbo ubrzanja u uporabi.
- Za vraćanje na normalnu brzinu otpustite gumb Turbo.

**F fino podešavanje upravljanja****G Način zbrinjavanja baterije****Mjere opreza (molimo sačuvati!)**

1. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Postoji opasnost od gušenja nakon gutanja malih dijelova! Molimo da sačuvate ove napomene u svrhu eventualne korespondencije. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene. Potrebna je pomoć odraslih pri uklanjanju osiguranja za transport. Opasnost kroz vruće površine.
2. Vozila ne podizati, dok se kotači okreću.
3. Prste, kosu i labavu odjeću ne dovoditi u blizinu motora ako je uređaj uključen na "ON".
4. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, iz igračke morate izvaditi baterije i akumulatore, ako istu ne koristite.
5. Najprije se mora isključiti odašiljač a tek onda vozilo, kako biste izbjegli nepredviđeni rad. Kod isključivanja uvijek najprije isključiti vozilo i tek onda odašiljač.
6. Ako vozilo ne reagira nakon uključivanja, isključite vozilo i odašiljač, a zatim ih ponovno uključite. Provjerite i jesu li u proizvod propisno stavljene pune baterije.
7. Za najbolje rezultate preporučamo da koristite samo alkalne baterije ili akumulatorske baterije s vozilom.
8. Uređaj za punjenje redovno pregledati na oštećenja. Kod štete se uređaj za punjenje ne smije više koristiti do potpunog popravka. Postupak punjenja se smije provesti samo u suhim prostorima, uređaj zaštititi od vlage.
9. Nismo odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili oštećenje softvera ili druge štete na računalo ili priboru uzrokovano punjenjem baterije.
10. Žice se ne smiju umetati u utičnicu.
11. Igračka se smije spajati samo na opremu razreda II na kojoj se nalazi slijedeća oznaka.
12. Ova igračka sadrži baterije koje nisu zamjenjive.
13. Strujno napajanje nije igračka.
14. Pogrešna uporaba strujnog napajanja može prouzročiti strujni udar.
15. Igračka se smije upotrebljavati samo sa strujnim napajanjem za igračke.
16. Igračke koje se mogu čistiti tekućinama potrebno je odspojiti od transformatora ili strujnog napajanja prije čišćenja.

**Pozor:**

Proizvođač nije odgovoran za bilo koju vrstu smetnji radija ili televizije, koje su uzrokovane kroz neovlaštenu modifikaciju na tim opremama. Takve modifikacije mogu anulirati pravo korisnika na upotrebu.

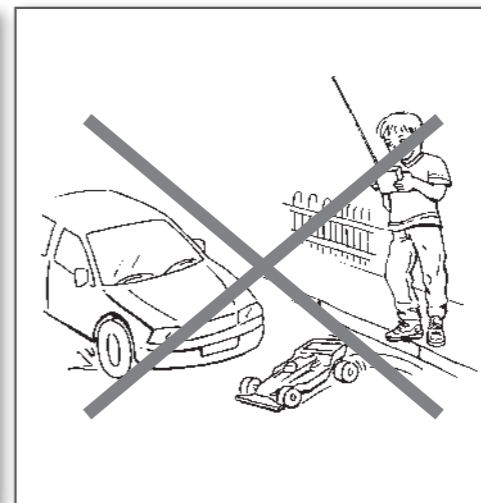
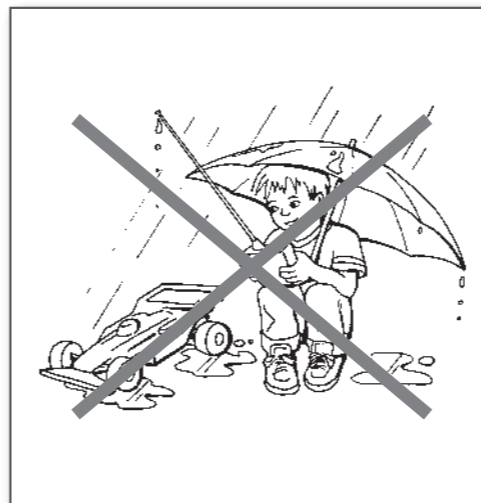
**Izjava o konformnosti**

u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavuje, da je artikal usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima proizašlim iz Smjernice 2014/53/EU. Izvornu deklaraciju u suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na sljedećoj URL adresi: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

Ako bi artikl imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s puno povjerenja Vašoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite naš servis u Internetu pod

**Dickie service.dickietoys.de**

**A Încărcarea vehiculului :**

1. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția ON/CHARGE (conectat/încărcare).
2. Deschideți ușa șasiului și scoateți cablul de încărcare USB.
3. Când este conectat la un port certificat USB, lumina verde de pe șasiu se va aprinde și se va opri pentru a indica faptul că vehiculul se încarcă.
4. După ce vehiculul s-a terminat de încărcat, lumina verde nu se va mai aprinde intermitent și va rămâne aprinsă.
5. Durata de încărcare variază în funcție de tipul de port în care este conectat.

**B Telecomanda****C Procedură de asociere :**

1. Porniți vehiculul, apoi porniți controlerul emițătorului în 30 de secunde. Apăsati înainte și înapoi declanșatorul pentru detectare.
- \* Nu apăsați pe niciun alt buton și nu comutați controlerul în timpul asocierii; acest lucru poate cauza interferențe.
2. LED-ul de pe vehicul și controler vor începe să lumineze intermitent.
3. După ce asocierea se realizează cu succes, atât LED-ul de pe vehicul, cât și LED-ul de pe controler nu vor mai lumina intermitent și vor rămâne aprinse.
4. Dacă asocierea nu reușește, opriți vehiculul și controlerul și încercați din nou.

\* Dacă LED-ul de pe controlerul dvs. luminează intermitent sau își pierde luminozitatea, înlocuiți bateria.

\* Dacă LED-ul de pe vehiculul dvs. luminează intermitent sau își pierde luminozitatea, vă rugăm să opriți și să reîncărcați bateria vehiculului.

\* Când vă jucați cu mai multe vehicule, asociați un singur controler cu un vehicul la un moment dat, pentru a evita interferențele.

**D Conducerea vehiculului****E Funcția Turbo boost :**

- Apăsati pe butonul Turbo pentru a crește viteza vehiculului.
- Lumina de pe controler se va aprinde intermitent rapid pentru a indica faptul că Turbo Boost este în uz.
- Eliberați butonul Turbo pentru a se relua viteza normală.

**F Reglaj fin al direcției****G Cum să eliminați bateria****Măsuri de precauție (rugăm a se păstra!)**

1. **AVERTIZARE!** Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Există pericolul de asfixiere prin piesele de mici dimensiuni ce pot fi înghițite! Vă rugăm să păstrați aceste indicații pentru cazul unui eventual schimb de scrisori. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Este necesar ajutorul adulților pentru îndepărtarea siguranțelor de transport. Pericol datorită suprafeței fierbinți.

2. A nu se ridica niciodată vehiculul atât timp cât roțile se mai învârt.
3. A nu se aduce degetele, părul și piesele libere de îmbrăcăminte în apropierea motorului sau a roților, când aparatul este conectat în poziția „ON”.
4. Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie extrase din jucărie în caz de nefolosire.
5. Întâi trebuie pus în funcțiune emițătorul și apoi vehiculul spre a se evita o funcționare neprevăzută. La oprire, a se deconecta întâi vehiculul și apoi emițătorul.
6. Dacă vehiculul nu răspunde după pornirea acestuia, opriți atât vehiculul, cât și telecomanda și apoi porniți-l din nou. De asemenea, verificați dacă sunt instalate corect în articolele baterii încărcate.
7. Pentru rezultate optime vă recomandăm să utilizați pentru vehicul numai baterii alcaline sau baterii reîncărcabile de.
8. A se verifica regulat aparatul de încărcare în privința deteriorărilor. În cazul unei defecțiuni, nu este permisă folosirea aparatului de încărcare până la repararea completă. A se efectua procesul de încărcare numai în încăperi uscate, a se proteja aparatul față de umiditate.
9. Nu suntem responsabili de nicio pierdere de date și nici de vreo deteriorare de software, sau de altă deteriorare a computerului sau a accesoriilor provocată de încărcarea acumulatorilor.
10. Se interzice introducerea firelor în prizele electrice.
11. Jucăria trebuie conectată numai la echipament de Clasa II care poartă următorul simbol.
12. Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite.
13. Sursa de alimentare nu este o jucărie.
14. Utilizarea necorespunzătoare a sursei de alimentare poate provoca electrocutare.
15. Jucăria trebuie utilizată numai cu o sursă de alimentare pentru jucării.
16. Jucăriile care pot fi curățate cu lichide trebuie să fie deconectate de la transformator sau de la sursa de alimentare înainte de curățare.

**Atenție:**

Producătorul nu răspunde pentru nici o perturbare radio sau TV provocată de o modificare neautorizată a acestui echipament. Asemenea modificări pot anula dreptul de folosire al utilizatorului.

**Declarație de conformitate**

conform directivei 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că articolul se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/UE. Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe Internet la următorul URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

În cazul în care articolul manifestă deranjamente de funcționare, vă rugăm să vă adresați cu încredere unității comerciale în care ați cumpărat jucăria. În cazul în care nu vi se poate da ajutor acolo, vă rugăm să folosiți service-ul nostru din internet la adresa

**Dickie service.dickietoys.de**